

AMENDMENTS TO THE CLAIMS:

This listing of claims will replace all prior versions, and listings, of claims in the application:

LISTING OF CLAIMS:

1. (Currently Amended) An insertion electrode device for installing a sensor probe in a container for a measuring medium, with the device comprising:

a probe housing configured for attachment to a container;

a probe protector tube to receive, ~~[[hold]]~~ hold, and guide a sensor probe;

a safety adapter that is coupled to an end of the probe protector ~~tube~~ tube and over a portion of the probe header that protrudes from the end of the probe protector tube, the safety adapter having means for preventing bi-axial movement of the sensor probe, said means being configured to interact with the sensor probe by one of engaging a recess of the sensor probe or reach over a step of the sensor probe; and

a coupling for electrical connections of the sensor probe, wherein the probe housing has a protective sleeve configured for connection to the probe protector tube to protect the electrical coupling from mechanical stress and ~~moisture~~ moisture,

wherein the safety adapter is screwed onto the probe protector tube so that the means for preventing bi-axial movement of the sensor probe are over the portion of the probe header.

2. (Currently Amended) The insertion ~~Insertion~~ electrode device according to claim 1, wherein the safety adapter secures the sensor probe from being inadvertently released from the probe protector tube.

3. (Currently Amended) The insertion ~~Insertion~~ electrode device according to claim 1, wherein the sensor probe has a probe header with a step that the safety adapter bears against a step of the probe header.

4. (Currently Amended) The insertion ~~Insertion~~ electrode device according to claim 3, wherein the probe header has an external screw thread, which allows the sensor probe to be screwed into an internal thread of the probe protector tube.

5. (Currently Amended) The insertion ~~Insertion~~ electrode device according to claim 1, wherein the coupling for the electrical leads is a plug connection, wherein a sleeve of one part of the plug connection is screwed onto the other part of the plug connection.

6. (Currently Amended) The insertion ~~Insertion~~ electrode device according to claim 1, wherein the protective sleeve is releasably fastened to the safety adapter.

7. (Currently Amended) The insertion ~~Insertion~~ electrode device according to claim 1, wherein said means of the safety adapter has a ring-shaped collar to reach over the step or to reach into a recess of the sensor probe.

8. (Currently Amended) The insertion ~~Insertion~~ electrode device according to claim 1, wherein said means of the safety adapter has at least two projections to reach over the step or to reach into a recess of the sensor probe.

9. (Currently Amended) The insertion ~~Insertion~~ electrode device according to claim 1, wherein said means of the safety adapter has at least two pin-shaped spring elements to reach over the step or to reach into a recess of the sensor probe.

10. (Currently Amended) The insertion ~~Insertion~~ electrode device according to claim 1, wherein said means of the safety adapter has a ring-shaped spring element to reach over the step or to reach into a recess of the sensor probe.

11. (Currently Amended) The insertion ~~Insertion~~ electrode device according to claim 4, wherein the coupling for the electrical leads is a plug connection, wherein a sleeve of one part of the plug connection can be screwed onto the other part of the plug connection.

12. (Currently Amended) The insertion ~~Insertion~~ electrode device according to claim 11, wherein the protective sleeve can be releasably fastened to the safety adapter.

13. (Currently Amended) The insertion ~~Insertion~~ electrode device according to claim 12, wherein said means of the safety adapter has a ring-shaped collar to reach over the step or to reach into a recess of the sensor probe.

14. (Currently Amended) The insertion ~~Insertion~~ electrode device according to claim 12, wherein said means of the safety adapter has at least two projections to reach over the step or to reach into a recess of the sensor probe.

15. (Currently Amended) The insertion ~~Insertion~~ electrode device according to claim 12, wherein said means of the safety adapter has at least two pin-shaped spring elements to reach over the step or to reach into a recess of the sensor probe.

16. (Currently Amended) The insertion ~~Insertion~~ electrode device according to claim 12, wherein said means of the safety adapter has a ring-shaped spring element to reach over the step or to reach into a recess of the sensor probe.

17. (Previously Presented) A method for manufacturing an insertion electrode device that includes a probe housing configured for attachment to a container, a probe protector tube that receives, holds, and guides a sensor probe, a safety adapter that is coupled to an end of the probe protector tube the safety

adapter having a means for preventing bi-axial movement of the sensor probe, said means being configured to interact with the sensor probe by one of engaging a recess of the sensor probe or reach over a step of the sensor probe, wherein the probe housing has a protective sleeve configured for connection to the probe protector tube to protect the electrical coupling from mechanical stress and moisture, the method comprising:

inserting the sensor probe into the probe protector tube up to the probe header; and

installing the safety adapter over an end of the probe protector tube and over a portion of the probe header that protrudes from the end of the probe protector tube, wherein the safety adapter is screwed onto the probe protector tube so that the collar of the safety adapter is over the portion of the probe header.